

Peter Heals a Crippled Man

彼得醫好瘸腿的人

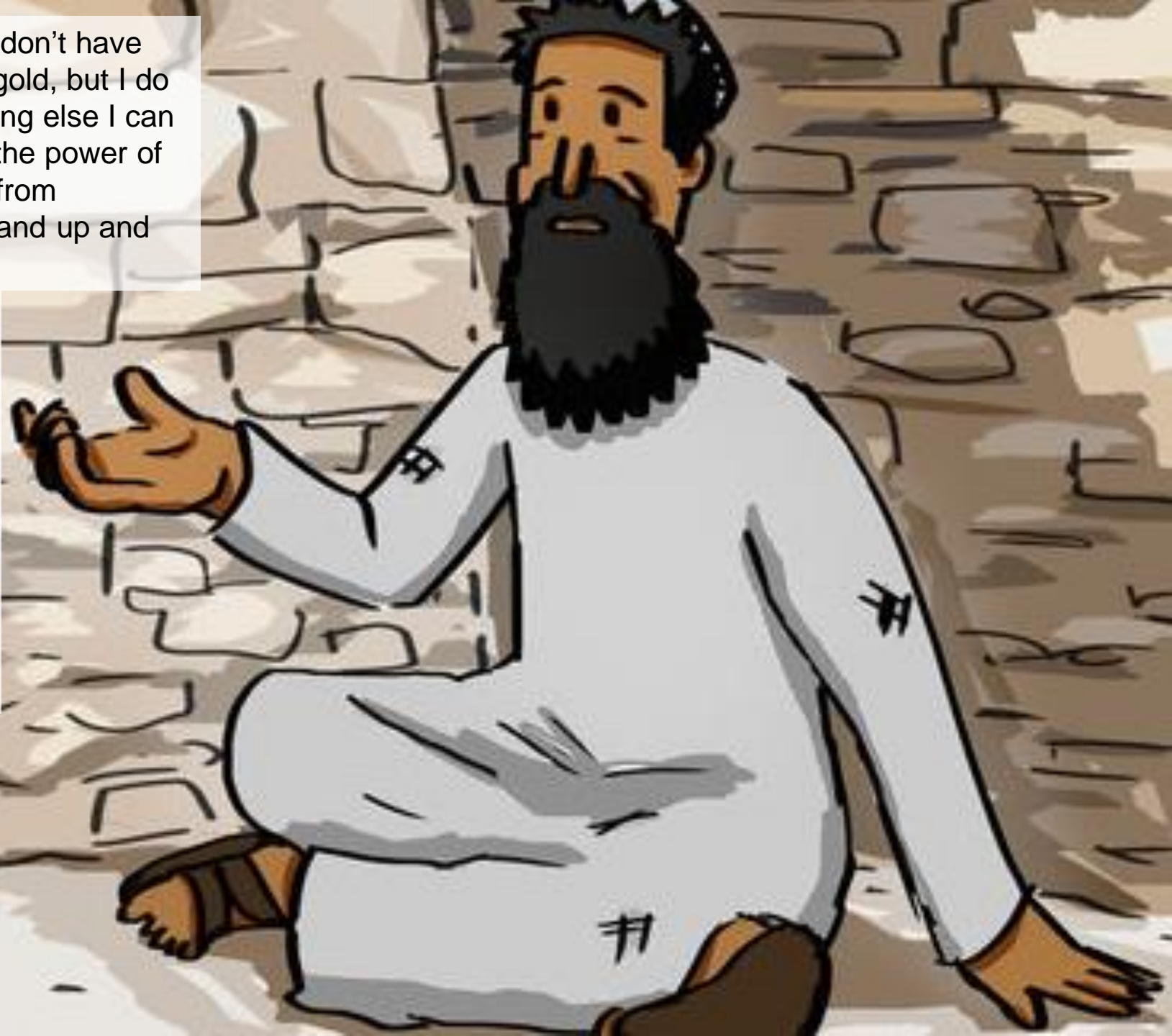


One day Peter and John went to the Temple area. A man who had been lame since birth was brought to the gate to beg. When he saw Peter and John, he asked for money.

一天，彼得和約翰去聖殿。有一個生來瘸腿的人被人抬來。他看見彼得和約翰要進殿，就求他們施捨。

Peter said, "I don't have any silver or gold, but I do have something else I can give you. By the power of Jesus Christ from Nazareth—stand up and walk!"

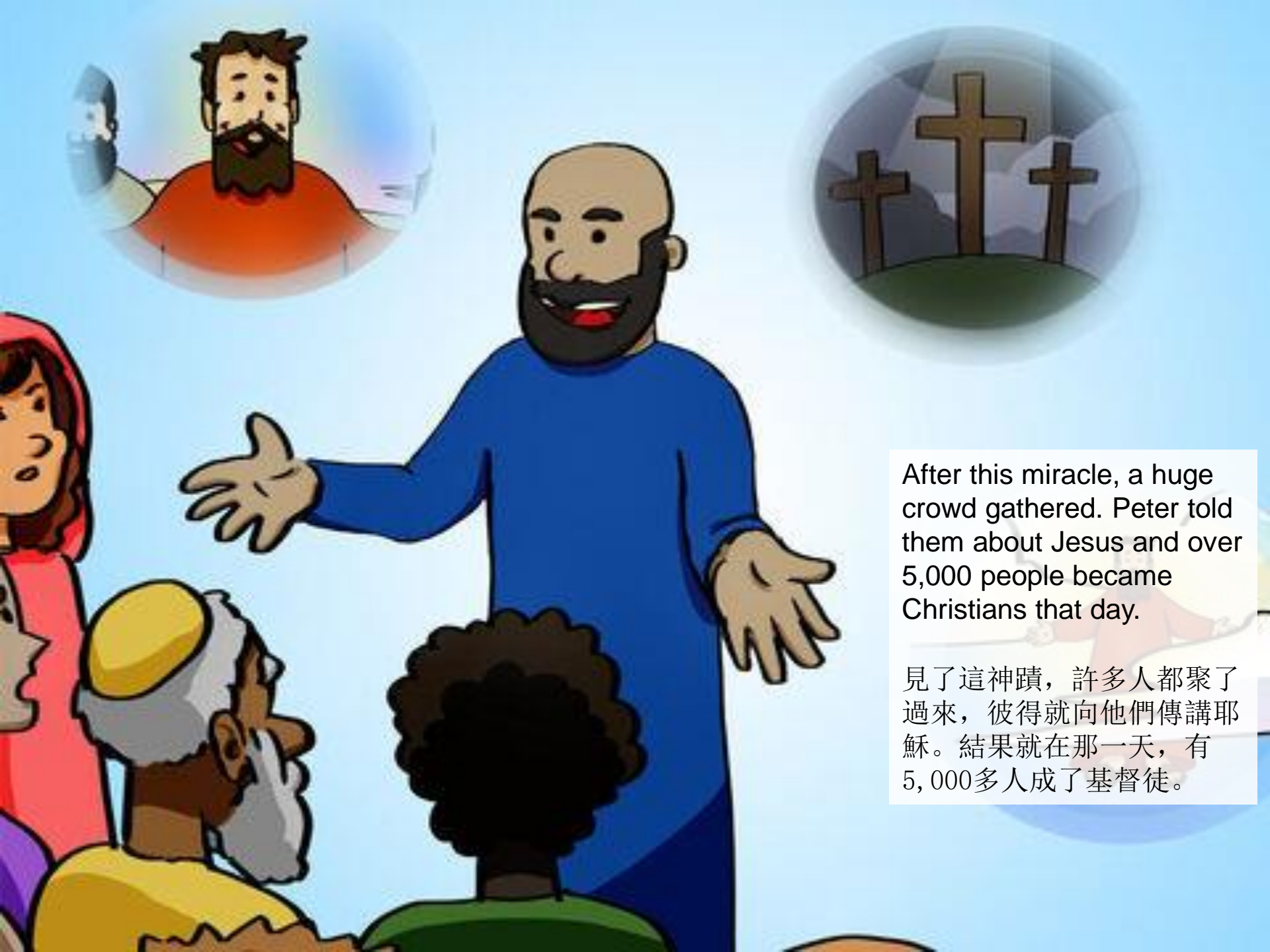
彼得說：
「金子、銀子我都沒有，但是我把我有的給你。我奉拿撒勒人耶穌基督的名，命令你起來行走！」





Immediately the man's feet and legs became strong. He jumped up, stood on his feet, and began to walk! Everyone was surprised and amazed at what had happened.

那人的腳和踝骨立刻變得強健有力。他跳了起來，站穩後開始行走。都為發生在他身上的事而感到驚奇、詫異。



After this miracle, a huge crowd gathered. Peter told them about Jesus and over 5,000 people became Christians that day.

見了這神蹟，許多人都聚了過來，彼得就向他們傳講耶穌。結果就在那一天，有5,000多人成了基督徒。

www.freekidstories.org

All images by Nadine De Boer via www.freebibleimages.org. Text courtesy of www.openbiblestories.org and The Bible, Acts Chapters 1 & 2.